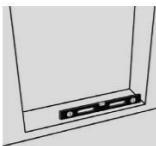




Monteringsanvisning for NorDan Balkongdør / Fitting instructions for NorDan Security Balcony door

Monteringsanvisning för NorDan balkongdörr / Instruktion montering NorDan balkondör:

1



NO: Underlaget hvor terskel skal plasseres må være plant og i vater. Hele terskelen må gis understøtelse. Se også snitt A-A.

UK: Base under threshold must be flat and level. The entire depth of the threshold must be supported. See also section A-A.

SE: Underlaget där tröskeln ska placeras ska vara plant och i våg. Hela tröskeln ska ha stöd underifrån. Se även snitt A-A.

DK: Underlaget, hvor tærskel skal placeres, skal være plan og i vater. Hele tærskel skal understøttes. Se også sektion A-A.



2



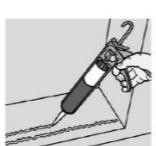
NO: Dersom underlaget er betong må det plasseres en fuktspærre under terskelen, for eksempel tjærepapp.

UK: If the base is of concrete a DPC must be placed under the whole length of the threshold.

SE: Om underlaget är betong måste en fuktspärr placeras under tröskeln, t ex tjärpapp.

DK: Hvis underlaget er i beton, skal der lægges en fugtspærre under tærskel, for eksempel tjærepap.

3



NO: Bruk herdende fuge-masse (2 strenger) mellom terskel og underlaget i hele terskelslens lengde.

UK: Use hardening mastic in two runs between the threshold and the base over the whole length.

SE: Använd härdande fogmassa (2 strängar) mellan tröskeln och underlaget i hela tröskelns längd.

DK: Benyt hærdende fugemasse (2 strengter) mellem tærskel og underlaget i hele tærskelslens længde

4



NO: Hekt dørbladet fra karmen.

UK: Remove door leaf from the frame.

SE: Häkta av dörrbladet från karmen.

DK: Hægt dørbladet af karmen.

5



NO: Bestem dørens plassering i forhold til væggens yder- eller innerside. Merk dette av på døråpningen i veggen.

UK: Decide and mark the position of the frame in relation to the inner or outer wall

SE: Bestäm dörrens placering i förhållande till ytter-

eller indevägg. Märk ut detta i väggens öppning

DK: Bestem dørens placering i forhold til væggens yder- og innerside. Mærk det af på døråbningen i væggen.

6

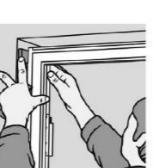


NO: Sätt karmen på plats på det utmärkta stället. Kila fast karmens sidostycken (e kil från utsidan och en från insidan) mot väggöppningen nere vid golvet. Kilarna ska sitta så stadigt att man kan justera karmens ovandel utan att den förskjuts i botten.

UK: Sæt karmen på plads på det afmærkede sted (jf 5). Kil karmen fast både udvendig og indvendig ved gulvet. Kilerne må ikke sidde mere fast end det er muligt at justere karmen, uden der sker forskydninger i bunden.



7



NO: Kil sidekarmene i topp med midlertidige kiler (doble kiler) og kontroller med lang vater at sidekarmene er loddrett inn/ut i vegg NBI Spesielt viktig på hengselsiden.

UK: Wedge the sides of the frame at the top with temporary double wedges. Check with a long spirit level that the frame sides are plumb and square.

SE: Kila fast karmens sidostycken i toppen, likadant som i botten. Kontrollera med vattenpass att sidostyckena är i lod, in/ut, i väggen. OBS! Detta är speciellt viktigt på gångjärnssidan.

DK: Fastgör sidekarmene i toppen med justerbare dobbeltkiler, på samme måde som i bunden, og kontroller med vaterpas, at karmene er i lod och vater. Det er speciellt viktigt i hengselsiden.

8



NO: Lag nøyaktig tilpassede underlagsklosser hvor døras festehull/låsepunkt er plassert, og fest sidekarmene med skruer. På 2 fl dører også i topp og terskel.

UK: Insert blocks to exactly fit at position of the frame fixing holes and locking points and fix with screws. On 2 leaf doors also in top and threshold.

SE: Lägg emellan väggen och karmen där karmhå-len/låspunkt är placerade. Fäst karmen med karmskruv. Vid Pardörr, skall även överstycke och tröskel fästas.

DK: Placer nøyaktig tilpassede klodser mellom væggen og karmen, hvor karmens borehuller er. Bor skruerne i. På dobbeldøre også i toppen og i tærskel.

9



NO: Sidekarmene må justeres i lod begge veier og diagonalmålene skal være nøyaktig like.

UK: Frame jambs must be square and plumb in both directions and the diagonals should be identical.

SE: Karmens sidostycken måste vara i lod på båda håll och diagonalmätten ska vara lika.

DK: Sidekarme skal justeres og være lige begge veje og diagonalmålene skal være identiske.

10



NO: Kontroller at falsmålet mellom sidekarmene hvor hengslene och sluttstykkene er plassert er like.

UK: Check the rebate widths are equal across the hinge and locking points.

SE: Kontrollera att det invändiga karmmåttet är lika stort i hela öppningen.

DK: Kontroller at det indvendige måler er ens i hele karmen.

11



NO: Monter dørbladet i karm och kontroller att klaring mellom dørblad och karm er jevnt hele veien. Fjern så midlertidige kiler.

UK: Fit the door leaf into the frame and check the gap is even all around. Remove the wedges in top and bottom.

SE: Montera dörrbladet i karmen och kontrollera att springan mellan dörrbladet och karmen är lika stor hela vägen runt. Ta bort kilarna.

DK: Monter dørbladet i karmen og kontroller at åbning mellem dør og karm er jævnt hele vejen. Fjern midlertidige kiler.

12



NO: Når rammen er riktig installert, kan små justeringer gøres ved å stramme eller løsne skruer med Torx-verktøj (TX20). For horisontal justering (A) af hengslene må hengselskrue løsnés litt (1). Justering bør gjøres slik at vekten fordeles likt mellom alle hengslene

UK: Important information.

Painting: Fittings/gaskets mustn't be painted.

Masking: Masking tape can damage the paint surface and must be removed immediately after painting.

Other: Information on internal and external condensation,

maintenance and other useful information, see

www.nordan.co.uk

SE: Viktig information

Målning: Beslag och tätningslistor får inte målas.

Tejpling: Maskeringsstejp kan skada ytan och måste därför tas bort omedelbart efter målning.

Övrigt: Information om inomliggande och utomliggande kondens,

underhåll och annan viktig information finns på

www.nordan.se.

DK: Viktig informasjon:

Maling: Beslag/tettelist må ikke overmales.

Taping: Maskerings tape kan skade overflaten og må fjernes umiddelbart etter maling.

Annet: Informasjon om innvendig og utvendig kondens, vedlikehold og annen viktig og nyttig informasjon finnes på

www.nordan.no

Merk: Husk å stramme skruene når justeringen er gjort! For Vertikal justering (B), bruk skruene i bunnen av hengslene. Justering bør gjøres slik at vekten fordeles likt mellom alle hengslene

UK: When the frame is properly fitted, small adjustments can be made by tightening or unscrewing the screws with a Torx tool (TX20).

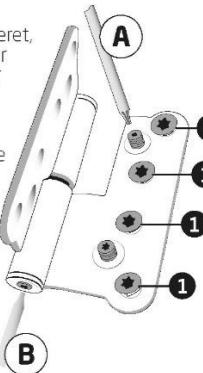
In horizontal alignment (A) of the hinges, the hinge screws must be loosened slightly (1). Adjustment should be made so that the burden is divided equally between all hinges. NOTE: Do not forget to tighten the screws when the adjustment is made! For horizontal adjustment (B) of the hinges use the screw at the bottom of the hinge. Adjustment should be made so that the burden is divided equally between all hinges.

SE: När karmen är korrekt monterad, kan små justeringar göras genom att dra åt eller lossa skruvarna med ett Torx verktyg (TX20).

Vid horisontell justering (A) av gångjärnen måste gångjärns-skruvarna lossas lite (1). Justering bør göras så att bördan delas lika mellan alla gångjärn. OBS: Glöm ej dra åt när justeringen är utförd! Vid horisontell justering (B) av gångjärnen används skruven i botten på gångjärnet. Justering bør göras så att bördan delas lika mellan alla gångjärn.

DK: Når karmen er korrekt installeret, kan der foretages små justeringer ved stramme eller løsne skruer med Trox-værktøj (TX20).

Ved horisontell justering (A) af hængslerne må hængselskrue løsnes lidt (1). Justeringen må gøres, så vægten fordeles ligetlig mellem alle hængsler. Bemærk: Husk at stramme alle skruer efter justeringen. Ved vertikal justering (B) af hængsler, brug skruerne i bunden af hængslerne. Justering gøres, så vægten fordeles lige på alle hængsler.



NO: Vannavrenning fra døren må utføres forskriftsmessig i henhold til Byggforsk detaljblad. vindsperr mellom karm og vegg må utføres forskriftsmessig for isolering i mellomrommet karm/vegg i henhold til Byggforsk detaljblad.

UK: Water run-off must be carried out properly. Wind/draught proofing between frame and wall must be carried out in accordance with Byggforsk Norway details prior to insulating.

SE: Vattenavrinningen från dörren ska utföras fackmannamässigt. Vindspärr och isolering mellan karm och vägg ska utföras fackmannamässigt.

DK: Vandafvishning fra døren skal gøres forskriftsmæssigt. Vindspære og isolering mellem dørkarm og væg skal utføres forskriftsmæssigt.

NO: Benyttes mineralull til isolering mellom karm og vegg må dyttingen være lett utført. Brukes skum må karm avstives slik at buling unngås.

UK: If using mineral wool as insulation between frame and wall then allowance must be given for access. If expanding foam is